

## الضبط الببليوغرافي للتراث العلمي العربي المخطوط خلال العصر العثماني \*

لعله من الطبيعي القول بأنَّ فهارس الشيوخ أو برامج العلماء<sup>١</sup> وكُتب تصنيف العلوم<sup>٢</sup> وما ترتب عن ظهور "الفهرست" كانت من الأساليب الجوهرية في مواصلة ظهور كُتب الضبط الببليوغرافي الإسلامية؛ ابتداءً من القرن العاشر الهجري ، والدليل على ذلك هو تأثر ابن التديم فيما سبق بما حوتة فهارس مكتبات العلماء ، و المكتبات التي كانت تزخر بها الحواضر الإسلامية ، شرقاً وغرباً. بل إنه يمكن القول بناءً على ما تقدّم بأنَّ فهارس الشيوخ ذاتها كانت أسبق وجوداً من الفهرست ذاته حيث ارتبطت منذ نشأتها الأولى بعلم الحديث والإسناد للمحافظة على نقاهة العلم وصيانته..

\* د. محمد صاحبي – كلية العلوم الإنسانية و الحضارة الإسلامية – جامعة وهران/ الجزائر

<sup>١</sup> لقد عرفت هذه الفهارس تطويراً ملحوظاً في المشرق كما في المغرب والأندلس ، منذ القرن الثالث الهجري إلى غاية القرن الماضي (القرن الرابع عشر الهجري) و كان يقصد بهذه الفهارس التي اتخذت مصطلحات عديدة مثل : الأثبات ، والبرامج ، والمشيخات والمعاجم ، والمسلسلات ، و التقييدات ، و الإسنادات <sup>١</sup>، تلك القوائم التي كان بها العالم المسلم يحصر و يسجل و يصف الكتب التي درسها على شيوخه ، سواء كانت بالقراءة أو السماع أو الإجازة ، و كانت هذه الفهارس ( البرامج ) تتناول بين العلماء ، ومما يتفاخرون به فيما بينهم ..ومما هو مشهور في هذا الباب عدد كبير من العلماء منهم على سبيل المثال : فهرسة ابن خير الإشبيلي (أبو بكر محمد بن خير بن عمر بن خليلة الأموي الأشبيلي ولد بإشبيلية عام ٥٠٢ و توفي في قرطبة عام ٥٧٥). راجع ذلك في دائرة المعارف الإسلامية In Encyclopédie de l'Islam, Tome 3.p123<sup>٣</sup>.

والقاضي أبو العباس أحمد بن أحمد الغوري ، المولود ببجاية أوبني غبرين سنة ٦٤٤ـ و توفي بهاسنة ٧١٤ـ صاحب "عنوان الدراء" في مدين عُرف من العلماء في المائة السابعة ببجاية ..

<sup>٢</sup> القرن الرابع الهجري أنه العصر الذي عرف ازدهاراً كبيراً في التأليف ، و كثرة في عدد المكتبات، وقد عرف بالإضافة إلى ذلك ظاهرة جديدة نشأت مع هذا التوزع في التأليف و الاختلاف في اتجاهاته، هي نزوع بعض العلماء نحو حصر تلك العلوم و التعريف بها. و كان على رأس هؤلاء: الفارابي (٣٣٩هـ)، الذي ألف كتابه "إحصاء العلوم" و تناول فيه علوم عصره فبوبها و عرف بها. و في أثر الفارابي، جاء الخوارزمي (محمد بن أحمد ٣٨٧هـ)، الذي كان في عمله هذا قريباً من عمل الفارابي. غير أنَّ هذين العالمين وقفوا في كتابيهما عند هذا الإحصاء، يريدان أن يبيّنا منهج كل علم و طبيعته و حدوده، ليفرققاً بين العلوم و العلماء.

<sup>٣</sup> مع الرابع الأخير من القرن الرابع الهجري قام محمد بن إسحاق بن التديم الوراق (ت ٣٧٧هـ)، بالاستعانة بفهارس بعض المكتبات التي انتشرت في عواصم الدوليات و الإمارات، و قوائم مؤلفات العلماء، بتصنيف عمل أطلق عليه اسم "الفهرست". ولم يكن يدرى أنه كان أول من يبتكر علمًا أطلق عليه مصطلح علم الببليوغرافيا، أو علم الكتابة عن الكتب..

وعليه، فإن التركيز على القرن العاشر الهجري ، الذي عرف اطلاقه جديدة، لكتاب الضبيط هذه ، لا يعني البناء ، أن المصنفات في هذا العلم لم تكن موجودة قبل هذا التاريخ ، بل الأصح القول بأن تاريخ الثقافة الإسلامية ، ممثلا في كتب الترجم و الطبقات و غيرها ، يحفظ لنا أسماء العديد من العلماء و المصنفين ، الذين أنجزوا أعمالاً ببليوغرافية عديدة " مثل ذلك الذي يُنسب إلى المنكلم الشيعي الإمامي الشيخ أبو جعفر رشيد الدين محمد المازندراني المتوفى في سنة ٥٨٨هـ ، صاحب الكتاب الشهير بـ"المناقب" و المعروف بـ"معالم العلماء" ، والمؤرخ أبو الحسن علي بن أنجب البغدادي المتوفى سنة ٦٧٤هـ ، صاحب كتاب أخبار المصنفين في كتابه (أسماء المصنفات) و غيرهما<sup>١</sup> ، لكن عدم طبع ونشر هذه الأعمال ، وضيق مجال مادتها قد حال دون وضعها في خانة الأعمال البليوغرافية الكبرى.

فإذن بين هذا وذاك برزت إلى الوجود أعمال ببليوغرافية متميزة ابتداء من القرن العاشر الهجري/السادس عشر الميلادي - وهو التاريخ الذي تميز بطبع عثماني-تركي - هي عبارة عن مزيج مما عُرف عند واضعي فهارس الشيوخ ، عندما قاموا بالإضافة إلى ذكر مناقب العلماء و الشيوخ بتحديد العلوم و ترتيبها ، ثم حصر المؤلفات حصراً ببليوغرافيا شاملة .

أما ما يميّز هؤلاء البليوغرافيون عن سابقيهم أنّهم عثمانيون أو أتراك ، ينتهيون إلى علية القوم بالحواضر التركية مثل اسطنبول و غيرها ، و كان بينهم الضابط الكبير في الجيش العثماني مثل " حاجي خليفة " و العالم المقتدر مثل " طاش كيري زادة " .  
فما هي الدواعي التي كانت وراء هذا الاهتمام العلمي ، وما المعطيات الموضوعية و الذاتية التي شحذت همّتهم للتصدي لعلم مثل علم البليوغرافيا (أو علم أحوال الكتب بتعبير حاجي خليفة ذاته)؟

الواقع أن الإجابة عن هذا التساؤل سيحيلنا مباشرة إلى الظروف السياسية و الثقافية العامة التي كان يعيشها العالم الإسلامي آنذاك ، لعلنا نتعرف على بعض أسباب اهتمام العثمانيين بالتراث العلمي المخطوط الإسلامي جمعاً وتصنيفاً في بداية الأمر ، ثم ضبطه ببليوغرافيا في تلك المصنفات التي غدت مع مرور الزمن رافداً مهماً لكل باحث في التراث العلمي و الثقافي العربي الإسلامي ..

إن سقوط غرناطة في يد المسيحيين سنة ٤٩٢هـ / ١٤٩٨م ، ونهاية حُكم المسلمين في الأندلس ، ثم ولوّج بعض ما تبقى من الدوليات في الفوضى و الحروب المدمرة ، قد سارع في وثيره نقل المركز الحضاري و الديني الإسلامي من بغداد التي دحرتها

<sup>١</sup> راجع ذلك في المقدمة التي وضعها شهاب الدين التجي المُرعشي ، كتاب : حاجي خليفة ، كشف الظنون عن أسامي الكتب . بغداد مكتبة المثلث ، الجزء الأول ، ص ب وج.

قوات المغول قبل قرنين ونيف، إلى سلطة العثمانيين<sup>١</sup> وبعد فتحهم للقسطنطينية على يد محمد "الفاتح" عام ١٤٥٣هـ/١٥٨٥م، ونزع عنهم نحو الاهتمام بالمدنية الأوروبيّة امتدت سلطة العثمانيين إلى مصر وسوريا في أوائل القرن العاشر الهجري/ السادس عشر الميلادي، وما اتّجَر عن ذلك من اهتمام واستحواذ العثمانيين - مراكز وآفرا - على ذخائر المخطوطات، التي لم تكن بالنسبة إليهم ذات قيمة علمية وحسب، بل أيضا لأنّها كانت وسيلة روحية للارتباط بالدين الإسلامي. و هو الأمر الذي جعل من امتلاك مخطوطة عربية عند الجندي أو التاجر أو الطالب العثماني بمثابة الذود عن الإسلام والبركة به.

ومما زاد الشعور بذلك عند عامة الناس من الأتراك حينذاك، تسلّم سليم الأول في نفس السنة التي يفتح فيها العثمانيون مصر "١٥١٧هـ/١٩١٣م" مفاتيح الكعبة و يُعلن نفسه خليفة على المسلمين، بعد أن أكره آخر خلفاء العباسيين الرمزيين "المتوكل على الله" على التنازل على الخلافة ..

وبذلك أحس العثمانيون أنّهم ليسوا خلفاء المسلمين وحسب و ما تحمله الخلافة من دلالات دينية و سياسية ، بل أيضاً المدافعين الحصينين عن التراث الثقافي و العلمي و الديني العربي الإسلامي ، وأنه من واجبهم الحفاظ عليه من التلف و الضياع. و ليس هذا و حسب بل نشره في البقاع التي تدخلها جيوشهم ، وبذلك أوشك العثمانيون في القرن السادس عشر باسم الخلافة الإسلامية، على تنصيب أنفسهم أسياداً ليس على معظم البلدان الإسلامية و حسب ، بل على أوروبا أيضاً. وبعد ذلك بقرن واحد كانوا ما يزالون من القوة بحيث استولوا على جزيرة "كريت" و هددوا "فيني" و حاربوا الدول الأوروبيّة جميعها محاربة النّد للند..

هذا من الناحية السياسية، أما من الناحية الثقافية فإن المصادر التاريخية تشير إلى أن الخلافة العثمانية قامت بتشجيع بناء المكتبات و المدارس في مدنها الكبرى ، وخاصة في مدينة القسطنطينية ، حيث سعى السلطان محمد الفاتح ست سنوات بعد دخوله إليها لأن تكون أهم المراكز الثقافية في العالم، إذ حول بعض الكنائس البيزنطية إلى مدارس، وأهدي إليها العديد من كتبه المخطوطة. و كانت أول مكتبة أنشأها السلطان محمد الفاتح، هي المكتبة الموجودة بداخل مجمع مسجد الصحابي الجليل أبي أيوب الأنباري. وبعد ذلك أمر السلطان الفاتح بإنشاء المسجد المعروف باسمه في الفترة بين ١٤٦٣ و ١٤٧٠ وأنشأ حوله ثمانى مدارس، ونقل كافة الطلاب في المدينة

<sup>١</sup> قامت الدولة العثمانية عام ١٢٨٩هـ/١٤٦٣م في آسيا الصغرى على يد عثمان الأول بن ارطغل، لكن على الرغم من الانتصارات التي أحرزتها في شرق أوروبا إلا أنها بعد ذلك ، أي خلال القرنين العاشر و الحادي عشر الهجريين (١٦١٧م) عاشت حملات صليبية مدمرة بتدمير من بابا الكنيسة الكاثوليكية ، بغية تقويضها و ارتداء المسلمين عن عقائدهم و خاصة مسلمي أوروبا..

ونقول المصادر التركية والأوروبية عموماً (فؤاد سزكين والمستشرق الألماني  
ريتر على سبيل المثال) بأن عدد الكتب التي أهدتها السلطان محمد الفاتح للمكتبة  
المركبة بلغ ثمانمائة وتسعة وثلاثين كتاباً، كما أنشأ مكتبة في قصر طوبقابي ونقل  
إليها الكتب التي كانت موجودة في أدرنة بعد نقل العاصمة إلى إسطنبول. ولم يقتصر  
إنشاء المكتبات في العهد العثماني على السلاطين، بل كانت هناك مكتبات أنشأها بعض  
الولاة ومشاهير العلماء في إسطنبول والمدن الأخرى مثل أدرنة وبورصة وأماسيه  
وقونيه، وتذكر من هؤلاء العلماء والولاة محى الدين العلائي وعلي باشا العتيق وأحمد  
جلبي أفضل زاده ومحي الدين جلبي، وغيره<sup>١</sup>.

وبفعل الجمع الذي اتخذه العثمانيون جماعات وفرادى سبلاً لتعزيز رفوف  
مكتباتهم من مكتبات دمشق والقاهرة وغيرها، بلغت وثائق الأرشيف العثماني التي  
هي في الأصل مخطوطات يدوية حوالي مائتين وخمسين مليوناً، وعدد الكتب  
المخطوطة في مكتبات تركيا ثلاثة آلاف، ويزيد عدد المخطوطات باللغة العربية على  
مائة وستين ألف مخطوطة، وتتوزع المخطوطات العربية في أكثر من خمس وثلاثين  
مكتبة تابعة لوزارة الثقافة. بينما يبلغ عدد المخطوطات باللغة التركية سبعين ألفاً،  
والفارسية ثلاثة عشر ألفاً وهناك مئات المخطوطات باللغات اليونانية والأرمنية  
والسريانية<sup>٢</sup>.

لقد توزّعت الأعداد الهائلة من المخطوطات في المدن (التركية) منذ السنوات  
الأولى لميلاد الخلافة العثمانية حيث أصبح السلاطين والأمراء والعلماء والأعيان  
يتنافسون في افتتاح ونسخ المخطوطات، حتى أمست القسطنطينية (إسطنبول)  
وأدرنه "Edrine" وغيرها من الأسواق الراîحة للكتب والمكتبات يتوجه إليها العلماء  
ومحبو الكتب من كافة المدن الإسلامية الأخرى، وذلك لشهرة ونوعية ورقها و  
تجليدها الفاخر، إضافة إلى بلوغ خطاطيها أفقاً شكل مدرسة ذات تأثير كبير في الخط  
والزخرفة وما شابههما.

<sup>١</sup> كمال أحمد خوجة، "المكتبات العثمانية و المخطوطات العربية و الإسلامية في تركيا" الرياض، المملكة العربية السعودية،  
لسبت ٢٧ شعبان ١٤٢٦ - ١ أكتوبر ٢٠٠٥ م - العدد ١٣٦١٣.

<sup>2</sup> في حوار أجرته جريدة الحياة عن طريق محمود السيد الدغيم مع الدكتور نوزت قايا مدير مكتبة  
السليمانية القرائية في إسطنبول، يصرّح هذا الأخير بأن مكتبة بايزيد العمومية في إسطنبول (نسبة  
إلى السلطان العثماني بايزيد الذي توفي سنة ٩١٨هـ / ١٥١٢م) تحفظ بحوالى أحد عشرة ألف  
مخطوطة، بينما تحتل مكتبة السليمانية ( وهي نسبة إلى السلطان سليمان القانوني المتوفى  
سنة ٩٢٤هـ / ١٥٢٣م ) المرتبة الأولى من حيث عدد المخطوطات التي تبلغ ٦٧٣٥٩ مخطوطاً وتبلغ  
مخطوطات السليمانية الأم ١٠٣٧ مخطوطة... المصدر: www.daralhayat.com/12-2005

ومن المكتبات التركية التي زارت - ولا تزال - بمئات الآلاف من المخطوطات الإسلامية (العربية والفارسية والتركية) مكتبة "أيا صوفيا- Aya Sofia- " بإسطنبول التي تحتوي على ٤٩٩٨ مخطوطة عربية وفارسية وتركية، و مكتبة أسعد أفندي (وهي الآن ملحقة بالمكتبة السليمانية- نسبة إلى السلطان سليمان القانوني) وتضم ٣٧٣٥ مخطوطة، ومكتبة جار الله ولـي الدين التي تضم ٢٢٠٥ مخطوطات، ومكتبات أخرى لا تقل شهرة عن الأولى مثل مكتبة خالد أفندي و مكتبة الحميدية، ومكتبة رئيس الكتاب مصطفى أفندي وغيرها<sup>١</sup>.

إن وجود هذا العدد الهائل من الكتب المخطوطة بتركيا منذ القرون الأولى للخلافة العثمانية وتناميه مع مرور الأيام و الأزمنة قد هيـا الأرضية للعلماء والكتاب ليس فقط لضبط الإنتاج العلمي العربي المخطوط في مصادر ببليوغرافية، بل أيضاً لوضع مقدمات وافية عن تاريخ العلوم الإسلامية و حدودها المعرفية.

والحقيقة أن هذه الأعمال - وإن كانت ذات شأن علمي كبير في موضوعها- لم تكن السابقة في طرق هذا الموضوع. ذلك أن أعمالاً عربية أخرى قد كان لها مجال الأسبيـقـة في طرح قضايا الكتب العربية و موضوعاتها، بتبيـان ماهيتها و حدودها ، مثـلاـ هو شأن الكتاب الذي وضعه الفيلسوف العربي "يعقوب بن إسحاق الكندي" (المتوفـى سنة ٢٦٠هـ /٨٧٣م) في كتابـيهـ : "كتاب في أقسام العلم الأنـسـيـ" وكتاب في "ماهـيـةـ العلمـ وـ أصنـافـهـ" ، و كـتبـ أخرىـ مشـهـورـةـ لـكتـابـ وـ فـلـاسـفـةـ مـثـلـ "إـحـصـاءـ العـلـمـ لـفـارـابـيـ" (المـتـوفـىـ سنـةـ ٣٣٩ـهـ /٩٥٠ـمـ) وـ غيرـهاـ مـنـ الـكـتـبـ وـ الـمـصـنـفـاتـ<sup>٢</sup>.

كما عـرـفـ التـرـاثـ العـرـبـيـ نـوـعاـ آخـرـ مـنـ الـمـؤـلـفـاتـ، يـعـدـ مـكـمـلـاـ لـهـ هوـ ماـ تـضـمـنـتـهـ كـتـبـ التـرـاجـمـ وـ الـبـبـلـيـوـغـرـافـيـةـ ، الـتـيـ هـيـ فـيـ الـحـقـيقـةـ مـتـجـدـرـةـ فـيـ تـقـالـيدـ الـكـتـابـةـ عـنـدـ

<sup>1</sup> راجع القائمة كاملة في: تاريخ التراث العربي، فؤاد سزكين، تر. فهمي أبو الفضل. القاهرة: الهيئة المصرية العامة للتأليف و انشـرـ، جـ ١، ١٩٧١، صـ ٣٥ـ٥٧ـ. وتجدر الملاحظة هنا أن عدد المخطوطات التي أشار إليها فؤاد سزكين يرجع تاريخها إلى الستينيات من القرن الماضي، لأن العدد الحقيقي كما يورده نوزـتـ قـاياـ مديرـ مـكتـبةـ السـلـيمـانـيـةـ التـرـاثـيـةـ فـيـ إـسـطـنـبـولـ التـيـ تـضـمـ الـآنـ الـمـكـتـبـاتـ المـذـكـورـةـ هوـ: مـخـطـوـطـاتـ مـكـتـبـةـ السـلـطـانـ مـحمدـ الفـاتـحـ وـ عـدـدـهـ: ٥٢١٩ـ مـخـطـوـطـةـ، وـ مـخـطـوـطـاتـ مـكـتـبـةـ أـيـاـ صـوـفـيـاـ وـ عـدـدـهـ: ٥٠٥٣ـ مـخـطـوـطـةـ، وـ مـخـطـوـطـاتـ مـكـتـبـةـ أـسـدـ أـفـنـدـيـ وـ عـدـدـهـ: ٣٦٩٦ـ مـخـطـوـطـةـ، وـ مـخـطـوـطـاتـ مـكـتـبـةـ حاجـيـ مـحمـودـ أـفـنـدـيـ وـ عـدـدـهـ: ٤٤٨٧ـ مـخـطـوـطـةـ، وـ مـخـطـوـطـاتـ مـكـتـبـةـ جـامـعـ لـالـهـ لـيـ وـ عـدـدـهـ: ٣٧٧٥ـ مـخـطـوـطـةـ، وـ مـخـطـوـطـاتـ مـكـتـبـةـ شـهـيدـ عـلـيـ باـشـاـ وـ عـدـدـهـ: ٢٨٤٣ـ مـخـطـوـطـةـ، وـ مـخـطـوـطـاتـ مـكـتـبـةـ جـارـ اللهـ وـ عـدـدـهـ: ٢١٩٥ـ مـخـطـوـطـةـ، وـ مـخـطـوـطـاتـ مـكـتـبـةـ رئيسـ الـكـتابـ وـ عـدـدـهـ: ١٢٠٣ـ مـخـطـوـطـةـ، وـ مـخـطـوـطـاتـ مـكـتـبـةـ رـشـيدـ أـفـنـدـيـ وـ عـدـدـهـ: ١١٧٨ـ مـخـطـوـطـةـ، وـ مـخـطـوـطـاتـ مـكـتـبـةـ سـيـزـيرـ وـ عـدـدـهـ: ١٨١٠ـ مـخـطـوـطـةـ..

<sup>2</sup> إن التراث العربي غني بمثل هذه الأعمال منها على سبيل المثال لا الحصر: "رسائل إخوان الصفا و خلان الوفا" (حوالـيـ منتصفـ القرـنـ الرابعـ الـهـجـريـ)، "أـقـسـامـ الـعـلـمـ الـعـقـلـيـةـ" لـابـنـ سـيـنـاـ (ـسـنـةـ ٤٢٨ـهـ) و "رسـالـةـ فـيـ مـرـاتـبـ الـعـلـمـ لـابـنـ حـزمـ الـأـنـدـلـسـيـ" (ـمـتـوفـىـ سنـةـ ٤٨٦ـهـ /١٠٦٤ـمـ).

ال المسلمين عامة، وهي فهارس الشيوخ أو برامج العلماء، حيث يقوم العالم أو الفقيه بوضع فهرسة عن شيوخه أو الكتب التي قرأها أو أجازه إليها أساتذته وشيوخه. وقد تطور هذا الأسلوب من الكتابة عن الكتب والمؤلفين، وهو هو المتولد أصلاً عن علم الحديث من حيث الإسناد، إلى نوع أكثر تطوراً هو ما ألقه الأجداد في ميدان البيبليوغرافية. إن هذا النوع من التأليف - وإن كان قليلاً في المشرق العربي - قد عرف أوجه في المغرب والأندلس، كما هو الشأن بالنسبة إلى ما صنفه "ابن خير الأشبيلي" (المتوفى سنة ٥٧٥ هـ / ١١٩٧ م) في "قهرمة ما رواه عن شيوخه" أو كتاب "البستان" لابن مرريم التلمساني، أو كتاب "الديجاج المذهب" لابن فردون و ما إلى ذلك من كتب في هذا الباب.

إن ما تصدّى له الكتاب العثمانيون الأتراك ابتداءً من القرن العاشر الهجري / السادس عشر الميلادي، نوع يتوسط من حيث الكتابة ما أجزه المؤلفون و الموسوعيون العرب منذ القرن الثالث الهجري (الكندي مثلاً) إلى القرن السادس الهجري و ما بعده (ابن خير الأشبيلي مثلاً)، حيث يعمدون قبل ضبط الكتب المخطوطة ضبطاً بيبيلوغرافياً مع محاولة للتعريف بالكاتب (إن وجد)، إلى وضع مقدمات حول تاريخ العلوم الإسلامية والتعرّيف بما هي وما حدودها..

ولعل هذه الصبغة المتبعة في التأليف عن الكتب و الكتابة في العلوم الإسلامية عند المؤلفين "الأتراك" من مميزات الكتابة في هذا النوع خلال العصر العثماني كله. وتكمّن أسباب هذا النزوع في الظروف العامة للكتابة و أنواعها عند المسلمين عامة ابتداءً من العصر المسمى بـ "عصر الانحطاط"، الذي اتسم بالموسوعية في التأليف، حيث حوت الكتب الموسوعية تعريفات بالكتب والمفاهيم التي شكلت الثقافة العربية الإسلامية أو التاريخ لها باعتبارها إنتاجاً علمياً و معرفياً ينتمي إلى الماضي، وأن الأسباب المحركّة له لم تعد موجودة في الواقع الإسلامي آنذاك. وقد أرجع البعض فكرة الموسوعات ابتداءً من القرن الثامن الهجري إلى الهجمة الشرسة التي تعرض لها العالم الإسلامي في القرن السابع الهجري و سقوط بغداد في أيدي التتار و تدمير مكتباتها.. و هو الأمر الذي حفز العلماء العرب على إصدار الكتب الموسوعية، مثل "نهاية الأربع" للنويري ، ثم كتاب "مسالك الأبصار" لابن فضل الله العمري، و كتاب "صبح الأعشى" للفلاشندى، و كتاب "مباهج الفكر و مناهج العبر" للوطواط و غيرها.. إن نزوع الكتاب "الأتراك" نحو الموسوعية، و تسجيل أسماء الكتب و مؤلفيها، مما يوجد في خزائن و مكتبات اسطنبول و غيرها، لم يخرج عن الإطار التاريخي العام و الشعور ذاته الذين دفعوا بالموسوعيين العرب الأوائل إلى هذا النوع من التأليف. ذلك أن المسلمين و الحضارة الإسلامية عامة مع بداية القرن العاشر الهجري ، كانت عرضة للهجمات الأوروبيّة المسيحيّة أيضاً.

لقد بُرِزَ العُدِيدُ مِنَ الْمُؤْلِفِينَ وَالْكِتَابِ "الأَنْزَاكَ" مُولَداً أَوْ إِقَامَة طِبِّلَةِ الْقَرْوَنِ الإِسْلَامِيَّةِ وَأَبْدَعُوا فِي الْمَجَالَاتِ الْمُخْتَلِفةِ لِلْفَنُونِ الإِسْلَامِيَّةِ، لَكُنْهُمْ ابْتَدَاءَ مِنَ الْقَرْنِ الْعَاشِرِ الهِجْرِيِّ سُوفَ يَنْتَهُونَ أَسْلُوبًا مُتَمِيِّزًا مِنَ الْكِتَابَةِ هُوَ الْكِتَابَةُ الْبِبِيلِيوغرَافِيَّةُ الْمُوسَوِعِيَّةُ، الَّتِي تَقْوِيمُ - بِالإِضَافَةِ إِلَى مَا سَبَقَ ذِكْرَهُ - عَلَى الْبَحْثِ الْمِيدَانِيِّ عَنِ الْكِتَبِ الْمُخْطُوَطَةِ فِي الْمَكَتبَاتِ وَالْخَزَائِنِ مِنْ أَجْلِ وَضْعِهَا فِي حَوَامِلِ تَسْهِيلِ عَمَلِيَّةِ الْإِطْلَاعِ مِنْ جَهَّةِ، وَتَكُونُ رَافِدًا لِلْعُلَمَاءِ وَطَلَابِ الْعِلْمِ لِلتَّميِيزِ بَيْنَ الْمُؤْلِفِينَ الْمُسْلِمِينَ مِنْ جَهَّةِ أُخْرَى..

وَمِنْ هُؤُلَاءِ يُمْكِنُ ذِكْرُ مَا أَنْجَزَهُ "مَلَاطِفي" الْمُتَوْفِيِّ سَنَةَ ٩٠٠ هـ، الْمُوسُومُ بِ"الْمَطَالِبِ الْإِلَهِيَّةِ" وَالَّذِي خَدَمَ بِهِ خَزَانَةَ كِتَبِ بَايْزِيدِ الثَّانِي العُثْمَانِيِّ، وَتَلَاهُ الْعَالَمُ أَحْمَدُ بْنُ مُصْطَفَى الشَّهِيرِ بِـ"طَاشَكْبَرِيِّ زَادَةِ" الْمُتَوْفِيِّ سَنَةَ ٩٦٨ هـ الَّذِي صَنَّفَ كِتَابَ "مَفَاتِحُ السَّعَادَةِ وَمَصَبَّاحُ السِّيَادَةِ فِي مَوْضِعَاتِ الْعِلْمِ". وَمَا أَلَفَهُ الشَّيخُ مُحَمَّدُ أَمِينُ بْنُ صَدْرِ الدِّينِ الشَّرْوَانِيِّ الْمُتَوْفِيِّ سَنَةَ ١٠٣٦ هـ، الَّذِي جَمَعَ كِتَابًا لِلْسُّلْطَانِ أَحْمَدِ الْعُثْمَانِيِّ أَوْرَدَ فِيهِ ثَلَاثَةَ وَخَمْسِينَ عَلَمًا مِنْ أَنْوَاعِ الْعِلْمِ الْعُقْلِيَّةِ وَالنَّقْلِيَّةِ سَمَاهُ "الْفَوَائِدُ الْخَاقَانِيَّةُ الْأَحْمَدِيَّةُ الْخَانِيَّةُ" وَرَتَبَهُ عَلَى مَقْدِمَةِ وَمِيمَنَةِ وَمِيسَرَةِ وَسَاقَةِ وَقَلْبِهِ، عَلَى نَحْوِ تَرْتِيبِ جَيْشِ السُّلْطَانِ. الْمَقْدِمَةُ فِي مَاهِيَّةِ الْعِلْمِ وَتَقْسِيمِهِ.. وَالْقَلْبُ فِي الْعِلْمِ الْشَّرِيعِيِّ.. وَالْمِيمَنَةُ فِي الْعِلْمِ الْأَدْبَارِيِّ وَالْمِيسَرَةُ فِي الْعِلْمِ الْعُقْلِيِّ - وَقَدْ أَوْرَدَ مِنْهَا ثَلَاثِينَ عَلَمًا - وَالسَّاقَةُ فِي آدَابِ الْمُلُوكِ. وَإِنَّمَا أَفْتَصَرَ عَلَى ذَلِكَ الْعَدْدِ لِيَكُونَ مُوَافِقًا لِعَدْدِ (أَحْمَد)، وَهُوَ اسْمُ السُّلْطَانِ عَلَى حَسْبِ أَبْجَدِهِ. ثُمَّ يَأْتِي بَعْدِ هُؤُلَاءِ مُصْطَفَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الشَّهِيرِ بَيْنَ أَقْرَانِهِ بِكَاتِبِ جَلْبِيِّ، وَالْمَعْرُوفُ عِنْدَ الْجَمَهُورِ بِـ"حَاجِي خَلِيفَةِ" الْمُتَوْفِيِّ سَنَةَ ١٠٦٨ هـ الَّذِي أَنْجَزَ عَمَلاً ضَخِمًا تَحْتَ عِنْوَانِ "كَشْفُ الظُّنُونِ عَنِ الْأَسْمَى الْكِتَابِ وَالْفَنُونِ". وَمَا كَتَبَهُ عَبْدُ الْلَّطِيفِ بْنُ مُحَمَّدِ رِيَاضِيِّ زَادَةِ الْمُتَوْفِيِّ سَنَةَ ١٠٧٨ هـ فِي هَذَا الْبَابِ وَالْمُوسُومُ بِـ"أَسْمَاءِ الْكِتَابِ"، الَّذِي ظَهَرَ فِي نَفْسِ الْفَتَرَةِ الَّتِي ظَهَرَ فِيهَا كِتَابُ "كَشْفُ الظُّنُونِ" لِحَاجِي خَلِيفَةِ.. وَرَغْمَ قِيمَةِ هَذَا الْكِتَابِ الْعُلْمِيِّ، وَكَوْنِهِ أَحَدَ الْكِتَابِ الْبِبِيلِيوغرَافِيَّةِ الَّتِي ظَهَرَتْ فِي الْعَصُورِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْمُتَأْخِرَةِ، فَإِنَّهُ لَمْ يُعْرَفْ شَهِرَةً سَابِقِيهِ.

الْحَقِيقَةُ أَنَّ الْأَعْمَالِ الْعُلْمِيَّةِ "الْتُّرْكِيَّةِ" الْأَصْلُ أَوْ الْمَنْشَأُ الَّتِي اهْتَمَتْ بِضَبْطِ التِّرَاثِ الْعُلْمِيِّ الْعَرَبِيِّ الْإِسْلَامِيِّ بَيْنَ الْقَرْنِ الْعَاشِرِ وَالثَّانِي عَشَرِ الْهِجْرِيِّينَ لَا تَعْدُ وَلَا تَحصُى، وَالْحَدِيثُ عَنْهَا كُلُّهَا أَوْ مَعْظُمُهَا يَنْتَهِي بِالْعَشْرَاتِ مِنَ الْمَقَالَاتِ وَالْكِتَابِ. لِذَلِكَ سُوفَ أَفْتَصَرَ فِي هَذِهِ الْمَقَالَةِ عَلَى نَمْوَذِجَيْنِ، أَرَى أَنَّهُمَا الْأَشْهَرُ مَا صَنَفَهُ الْكِتَابُ وَالْعُلَمَاءُ الْعُثْمَانِيُّونَ الْأَنْزَاكُ فِي هَذَا الْبَابِ مِنَ الْعِلْمِ، وَهُمَا: "مَفَاتِحُ السَّعَادَةِ وَمَصَبَّاحُ السِّيَادَةِ" لِطَاشَ كَبَرِيِّ زَادَةِ، وَ"كَشْفُ الظُّنُونِ عَنِ الْأَسْمَى الْكِتَابِ وَالْفَنُونِ" لِحَاجِي خَلِيفَةِ.

## ١- "المفتاح" لطاشكري زادة<sup>١</sup>

على غير العادة في مثل البحوث عن الشخصيات العلمية العربية أو الإسلامية، لم نجد صعوبة كبيرة في التعرف على ترجمة طاشكري زادة، بحيث كان هو نفسه المصدر الرئيسي لذلك، إذ تحدث عن نفسه بإسهاب في خاتمة كتابه: "الشقائق النعمانية في علماء الدولة العثمانية"<sup>٢</sup>، وذلك تحت عنوان: ترجمة مؤلف الكتاب، التي يقول فيها: "... و أنا العبد الضعيف العليل المحتاج إلى رحمة ربِّه الجليل أحمد بن مصطفى بن خليل (...) المشهور بين الناس بطاشكري زادة (...) ثم إني ولدت في الليلة الرابعة عشرة من شهر ربيع الأول سنة إحدى و تسعمائة (٩٠١) ولما بلغت سن التمييز انتقلنا إلى بلدة أنقرة، فشرعنا هناك في قراءة القرآن العظيم، و عند ذلك لقبني والدي بعصام الدين و كثاني بأبي الخير".<sup>٣</sup>

وبعد ختمه للقرآن الكريم ينتقل مع أسرته إلى مدينة "بروسة" التي يُعرف بها أيضاً حيث تعلم اللغة العربية و أدابها. وقد سرد في ذلك، أسماء شيوخه و أقسام الكتب التي تعلمها عليهم. و بعد أن أتم فترات تعليمه و أصبح مهياً للإجازة، أجازه علماء كثيرون، منهم "الشيخ محمد التونسي مولدا المفوشي شهرة" .. الذي أجازني إجازة ملحوظة مكتوبة أن أروي عنه التفسير و الحديث وسائر العلوم و جميع ما يجوز له و يصح عنه روایة، و هو يروي عن شيخهولي الله شهاب الدين أحمد البگي المغربي..، و قد عمل طاشكري زادة، بعد ذلك مدرساً ثم قاضياً في العديد من المدارس و المناصب، ذكرها جميعها بتواريختها<sup>٤</sup>، و قد ألف الرجل، العديد من الكتب في التفسير و أصول الدين و العربية، "ينيف على ثلاثين"، أهمها كتابان هما: مفتاح السعادة، و الشقائق النعمانية<sup>٥</sup>، وتوفي فيما يذكره حاجي خليفة، سنة اثنين و ستين و تسعمائة (٩٦٢)<sup>٦</sup>، مخلفاً وراءه، أعظم مصنف في مجال البيبليوغرافية الإسلامية.<sup>٧</sup>

<sup>١</sup> يذكر حاجي خليفة في كشف الظنون، ج ٢، ص ١٧٦٢، هذا المؤلف الشهير، كما يذكر مؤلفاً آخر هو: مفتاح العلوم، المنسوب إلى سراج الدين أبي يعقوب يوسف بن علي السكاكى، المتوفى سنة ٦٢٦هـ، و هو تصنيف للعلوم العربية: علم المعانى و البيان، و الإشتقاق والتحو و ما إلى ذلك.

<sup>٢</sup> طاشكري زادة، الشقائق النعمانية في علماء الدولة العثمانية، بيروت: دار الكتاب العربي ١٩٧٨م، ١٣٩٥هـ، و قد ضممتها سير ٥٢٢ من علماء و شيوخ الطرق؛ مقسمة إلى عشر طبقات، التزم فيها بذكر علماء الدولة العثمانية تحت أسماء سلطانينا.

<sup>٣</sup> المصدر نفسه، ص ٣٢٦.

<sup>٤</sup> المصدر نفسه، ص ٣٢٧.

<sup>٥</sup> أولاً بمدرسة ديمهتوقة في ٩٣١هـ و القسطنطينية في سنة ٩٣٣هـ، ثم بإسحاقيا في سنة ٩٦٣هـ.

<sup>٦</sup> يذكر طاشكري زادة في ترجمته المذكورة ص ٣٢٠، أنه قد وقعت له عارضة الرمد و دام ذلك شهوراً وأضرت بذلك عينيه، فأملأ كتبه على بعض أصحابه. وأغلبظن أن "المفتاح" كان من بين الكتب التي أملأها.

<sup>٧</sup> حاجي خليفة، كشف الظنون، ج ٢، ص ١٧٦٢.

ولم يختلف شأن طاشكيري زادة، عن شأن العظاماء، في محاولة التقليل منه ومن سمعته، فما يشير لغط حول مؤلفه المذكور، وربط بوجود عمل مماثل لعمله هو مؤلف الاريسي (المعلومات بشانه شحيحة) تحت عنوان "مدينة العلوم" الذي اعتمد عليه محمد صديق خان صاحب كتاب "أبجد العلوم" اعتماداً كبيراً وأشار إليه في موضع عديدة. يذهب شعبان خليفة إلى القول، بشان العلمين<sup>١</sup> أو الكتابان المخطوطان موجودان في دار الكتب المصرية و من يقارن بينهما فعلاً، يجد أنهما لا يختلفان إلا في بعض الفاظ قليلة و زيادات طفيفة جداً و تقديم و تأخير لا يشعر به القارئ. و ربما كان كتاب "مدينة العلوم" مجهولاً فانتحله طاشكيري زادة و غير عنوانه، و ربما يكون العكس و القضية تحتاج إلى بحث مستقل..<sup>٢</sup>

وبصرف النظر عن ذلك فإننا أمام عمل "النموذج" من الكتابة البليوغرافية الإسلامية المتميز ، يُسمى كتاب "المفتاح" بالموسوعية ، إذ يشمل بالإضافة إلى المعلومات البليوغرافية عن المصادر المشهورة في عصره ، مقدمات وافية عن تاريخ العلوم الإسلامية .

ولقد قسم المؤلف الكتاب إلى أربعة مقدمات و سبع دوحاً. أما المقدمات الأربع فتدور حول الحث على التعلم و فضيلة العلم و أخلاقيات التعليم و طرقه، و قد استغرق ذلك المقدمات الثلاث الأولى التي لخص فيها منهج العلماء المسلمين التربوي، بينما توسل في المقدمة الرابعة إلى ذكر هدف المؤلف من تأليف كتابه و أسباب اتباعه لتنظيم المعرفة الذي وضعه<sup>٣</sup>. و يتبيّن ذلك جلياً من خلال هذه المقدمات الأربع، أن المؤلف قد استثمر تجربته في التدريس، كما في رحلته حول التعلم و التحصيل العلمي الذي استمر معه طوال حياته، كما تشير إلى ذلك، ترجمته.

لقد بنى المؤلف تقسيمه للعمل، على أساس فلسفة واضحة، تكمن في حيّثيات نظرته إلى التحصيل العلمي والمعرفي، التي تقع في مجالات أربع أساسية هي: الكتابة و المعلومات المتعلقة بها، فالعبارة أو اللغة، فالإدراك أو ما يتحصل عليه المتعلم ذهنياً و تأملياً، ثم الأعيان أو المعاينة، و تدخل ضمنها أدوات المعرفة الحسية<sup>٤</sup>.

<sup>١</sup> شعبان خليفة، البليوغرافيا أو علم الكتاب، ص ٢١٦.

<sup>٢</sup> راجع ذلك في: مفتاح السعادة و مصباح السيادة، ٤ مجلدات تحقيق عبد الوهاب عبد التور و كامل بكري، القاهرة: دار الكتب الحديثة، ١٩٦٨، ج ١، ص ١٦-٤.

<sup>٣</sup> الكتابة، العبارة، الأذهان، الأعيان. هي العبارات التي استخدمها المؤلف. و تأتي مرتبة ترتيباً منطقياً، كما أنتط العلوم مرتبة بهذه الصيغة في المؤلف المذكور. و قد سار ابن النديم إجمالاً، حسب هذا الترتيب، حيث بدأ بالكتابة و الكتابات في المقالة الأولى، و اللغويين و النحوين (العبارة) في المقالة الثانية، في الفلسفة و العلوم القديمة (الأذهان) في المقالة السابعة ثم أخبار الكيميائيين و

وعلى أساس هذا التدرج، المبني على ما لاحظه المؤلف في سير البحث وتحصيل العلم عند المسلمين عامة، قسم العمل إلى سبع دوّحات في طرفين<sup>١</sup>، ست منها في طرف، و السابعة في الطرف الثاني. وقد انقسمت كل دوّحة إلى شعب وكل شعبة إلى فروع، وتتنقسم الفروع أحياناً إلى أقسام و الأفان إلى عناقيد..

ويبدو من ذلك، أن طاشكيري زاده، كان واعياً بهذا التقسيم المعرفي للعلوم، حيث: أولاً- وضع العلوم الخطية في الدوّحة الأولى، و قسمها إلى شعبيتين، الأولى في العلوم المتعلقة بكيفية الصناعة الخطية (أقلام- خطوط- أدوات). أما الثانية، فقد خصتها لإملاء الحروف المفردة.

ثانياً- بينما وضع العلوم المتعلقة بالألفاظ في الدوّحة الثانية. و قسمها إلى ثلاث شعوب هي: ما يتعلّق بالمفردات في الشعبة الأولى، وما يتعلّق بالمركبات في الشعبة الثانية. وما يدخل ضمن فروع العلوم العربية في الشعبة الثالثة.

ثالثاً- أما الدوّحة الثالثة فقد خصتها للعلوم الباحثة عمّا في الأذهان (أو المعقولات). وقد قسمها بدورها إلى شعبيتين: الأولى لعلوم آلية تعصم من الخطأ في الكسب. والثانية في علوم تعصم في الخطأ في المناظرة و الدرس.

رابعاً- فالدوّحة الرابعة في العلم المتعلق بالأعيان، و قد وضعها في عشر شعوب: الشعبة الأولى في العلم الإلهي، و الثانية في فروع العلم الطبيعي، و الثالثة في العلم الطبيعي، و الرابعة في فروع العلم الطبيعي، و الخامسة في فروع العلم الطبيعي، و السادسة في العلوم الرياضية، السابعة في فروع علم الهندسة، و الثامنة في فروع علم الهيئة، و التاسعة في فروع علم العدد، أما الشعبة العاشرة في فروع علم الموسيقى.

خامساً- الدوّحة الخامسة في العلوم الشرعية، وقد قسمها إلى خمس شعوب، الأولى في علم الأخلاق، و الثانية في علم تدبير المنزل، و الثالثة في علم السياسة، فالرابعة في فروع الحكمة العملية.

سادساً- الدوّحة السادسة: في العلوم الشرعية، وقد وضعها في ثمان شعوب هي: علم القراءة في الأولى، و علم روایة الحديث في الشعبة الثانية، و علم تفسير القرآن في الثالثة، و علم درایة الحديث في الرابعة، والخامسة في علم أصول الدين، و السادسة في علم أصول الفقه؛ و السابعة في علم الفقه، أما الشعبة الثامنة و الأخيرة فخصّتها لفروع العلوم الشرعية.

---

الصناعيين (الأعيان) في المقالة العاشرة. أما المقالات الأخرى، فتشترك أجزاء منها في هذا الترتيب.

<sup>١</sup> الطرف أو الجزء، و تدخل في الطرف الأول، العلوم التي لا يُتحصل عليها إلا بالنظر. أما الطرف الثاني و هو الدوّحة السابعة، فتدخل فيه العلوم التي يُتحصل عليها بالتصفيّة (أي التقل و الإسناد).

أما القسم الثاني (أو الطرف الثاني) فلم يشتمل إلا على دوحة واحدة، هي الدوحة السابعة من حيث الترتيب، وقد وضع فيها ما له علاقة بعلوم الباطن، وقسمها إلى أربع شعب هي: العبادات في الأولى، العادات في الثانية، ربع المُهلكات في الثالثة، وربع المنجيات في الشعية الأخيرة.

أما الطريقة المتبعة في عرض مادته العلمية، حسب هذه الجزئيات، أو هذه الموضوعات التي زادت على ثلاثة موضوع، هي أن يعطي المؤلف معلومات ضافية عن حدود كل موضوع و ماهيته و حدوده و أهدافه، ثم يقدم المؤلفات أولاً، ثم المؤلفات الأصلية، و من ثم المختصرات و الشرح، مع الترجمة لمؤلفيها و ذكر أعمالهم.

ولعل من يتضمن هذا الكتاب، و لديه معلومات عن كتب التصنيف الإسلامية مثل كتاب إحصاء العلوم للفارابي و غيره، و إمام بالمؤلفات البيبليوغرافية مثل الفهرست، قد يخرج بفكرة مفادها، أن "مفتاح السعادة" لطاشكري زادة، قد تناول المجالين معاً، و هو الأمر الذي دفع ببعض الدارسين، إلى استبعاد هذا الكتاب عن عداد الأعمال البيبليوغرافية الإسلامية، أو على الأقل وضعه في ذيلها. و ربما يمكن ذلك، في أنّ واضع هذا الكتاب، قد أبدع طريقة جديدة في مجال البيبليوغرافيا، تأخذ في الحسبان، من خلال المزج بين أسلوب التصنيف المعرفي، و الحصر البيبليوغرافي، التاريخ للفكر و المعرفة، و مصادرهما المتعددة.<sup>١</sup>

طبع هذا الكتاب لحدّ الآن، طبعتان، كانت الأولى في حيدر آباد الديك بالهند عن طريق دائرة المعارف النّظامية في ثلاثة مجلدات، فيما بين سنتي (١٣٢٨-١٣٥٦هـ)، المجلد الأول و الثاني اللذين يضمان الطرف الأول من الكتاب، أي ست دوحتات، طبعاً و شرحاً سنة ١٣٢٩-١٣٢٨، أما المجلد الثالث الذي يضم الطرف الثاني، أي الدوحة السابعة، فقد نُشر سنة ١٣٥٦. و تتميز هذه الطبعة من خلوها من الكشافات، لكنّها ذات شروح و تعليقات.

أما الطبعة الثانية، والتي استعننا بها في هذا البحث، فهي تلك التي قام بتحقيقها بالقاهرة الأستاذان: عبد الوهاب أبو النور، و كامل بكري سنة ١٩٦٨، عن دار الكتب الحديثة، و تقع في أربعة مجلدات، خُصّص الرابع منها للكشافات: كشاف الموضوعات، و كشاف العناوين، و كشاف المؤلفين و الأعلام، و كشاف الأماكن و البلدان.

## ٢ - "كشف الظنون" ل حاجي خليفة:

لعله من قبل التوطئة، القول بأنّ ما أجزه حاجي خليفة في هذا العمل الضخم، يعدّ أشمل و أكبر ما أنتجه المسلمون في مجال البيبليوغرافيا ؛ إذ لم يُسجّل ما استطاع

<sup>١</sup> لقد بلغ عدد الكتب التي ذكرها المؤلف في كتابه ٢٥٧١ كتاباً، و عدد المؤلفين ١٠٨٣ مؤلفاً. و قد تركز ذكر الإنتاج الفكري خاصة في الطرف الأول من العمل (أي الدوحتات الست الأولى).

تجمعيه من مؤلفات إسلامية منذ بدء حركة التأليف العلمية و حسب، بل عرج أيضا نحو تعريف العلوم و بيان حدودها و ماهيتها ، كلياتها و جزئياتها. فغدا بذلك من الموسوعات المتخصصة في مجال الكتاب العربي الإسلامي و مرجعياته، بالنسبة للباحثين، في كل مجالات الاختصاص..

ومن أجل التقرب، ولو بنوع من العُجالَة، من هذا المؤلَّف العالم و موسوعته الـبـيـبـلـيوـغـرـافـيـة، علينا أولاً بالإلمام ببعض جوانب حياته، و التعرُّف على رحلته العلمية، حتى يتستَّى لنا فهم ما ألقَه في هذا الميدان. فإذاً، من هو حاجي خليفة؟

من الأعراف العلمية في مثل هذا الأمر، أن ينکفيء الباحث عند بحثه عن شخصية علمية من هذا الطراز، على ما كتبه المؤرخون المعاصرون له أو اللاحقون به. غير أن الواقع هو أنك لا تجد ثمة ما يعوَّل عليه منهم. ذلك أن المُحبِّي مثلاً (المتوفى سنة ١١١١هـ) الذي اشتهر بكتابه: "خلاصة الأثر في أعيان القرن الحادي عشر" لم يُترجم لهو لم يذكر حتى مؤلفه.

أما الذين وضعوا ذيولاً لكشف الظنون، و هم كثُر فلم يذكروا شيئاً ذا شأن فيما يخص ذلك<sup>١</sup>. لذلك لم نجد بدَا غير البحث عما كتبه "حاجي خليفة" نفسه عن حياته. هو مصطفى بن عبد الله، المولود في أواخر ذي القعدة سنة ١٠١٧هـ بالقسطنطينية "الحنفي المذهب، الإشراقي المشرب، الشهير بين علماء بلده (تركيا) بكاتب جلبي و بين أهل الديوان بحاجي خليفة، أما وجه اشتهر به كاتب جلبي، "أنه كان يعمل كاتباً في دائرة الدفاتر السلطانية في الجيش العثماني من سنة ١٠٣٥-١٠٤٧هـ. و جلبي في التركية تعني: الفاضل أو الكامل أو السابق"<sup>٢</sup>، أي أنَّ كاتب جلبي تعني الكاتب الفاضل. أما سبب شهرته بحاجي خليفة أيضاً، فيعود ذلك إلى أدائه فريضة الحج، فيما بين سنتي ١٠٤٣-١٠٤١هـ ، حينما كان مقيناً بمدينة حلب، ضمن البعثة العسكرية التي خرجت مع الجيش العثماني؛ و زيدت شهرته بخليفة، لارتباط هذا اللقب بمن يشتغل معاوناً أو وكيلاً في إدارة المالية أو كتاب الإنشاء.. و قد وصل ما ألقَه فيما يذكره له بعض الباحثين نحو عشرين مؤلفاً؛ منها، كتابه: "سلم الوصول إلى طبقات الفحول" و كتابه: "ميزان الحق في اختيار الأحق"، تناول في الأول حياته منذ ولد إلى

<sup>١</sup> من هذه الذيولاً، ما ألقَه: اسماعيل باشا البغدادي (المتوفى ٥١٣٣٩). في كتابه "ايضاح المكنون".

<sup>٢</sup> براهيم، الأبياري ، "كشف الظنون" ، ثرات الإنسانية، المجلد الثالث، لسنة ١٩٦٥، ص ٤٠٠ (و قد اشتهر بذلك عدد من علماء تركيا، ذكرهم طاشكري زادة، في الشفائق النعمانية في علماء الدولة العثمانية).

لقد استغل حاجي خليفة مكوئه مع الجيش خارج الأستانة، في حلب أو في بغداد و  
همدان، للإطلاع على ما جادت به مجالس العلم و دكاكين الوراقين، وسجل في أثناء  
ذلك جل ما تيسر جمعه من كتب و مؤلفات. و عند رجوعه إلى بلده و اتصاله بعلمائها  
و شيوخها، واصل ما بدأ فيه. و تمكّن من الإطلاع على العديد من المؤلفات المختلفة،  
مثل تفسير البيضاوي، و إحياء علوم الدين للغزالى و غيرهما، أما في سنة ١٠٤٥ هـ،  
"احسن حاجي خليفة" كيف نصرفه مهام الجيش عن العلم فاستقال من الخدمة. و أخذ  
في ملزمة مشهوري العلماء، و بقي على ذلك عشر سنين و كان عمره إذ ذاك نحو  
من ثمانية و ثلاثين عاماً.<sup>٢</sup>.

وتواصل اهتمام حاجي خليفة بتدوين أسماء الكتب التي كان يقع عليها عند  
الوراقين في أثناء مكوئه بحلب. فوجد في مكتبات الأستانة الشيء الكثير.. و قد بدأ  
مشروعه البيبليوغرافي في تلك الأثناء، أي خلال فترة تحصيله العلمي و وقوفه على  
العلوم و المؤلفات المشهورة في زمانه.

والغريب فيما تقرّر بعض الدراسات التي تناولت ترجمته، أن تاليفه الكثيرة، التي  
تناهض العشرين مؤلفاً، لم تكن ضمن الكتب التي أحصاها في الكشف، إلا فيم ندر.  
لقد ألف بالإضافة إلى ما تم ذكره "تقويم التواریخ" "كتاب الفذلکة" و "كتاب بهان نما" في  
الجغرافيا و "علم المسالك و الممالك" باللغة التركية، ثم كتاب "التعليق على تفسير  
البيضاوي" وغيرها<sup>٣</sup>.

### الهدف من وضع كتاب "كشف الظنون عن أسامي الكتب و الفنون":

كتب حاجي خليفة في سنة ١٠٦٢ هـ، مؤلفاً سماه "سلم الوصول إلى طبقات  
الفحول" وهو في الترجم ذكر فيه أن الكتب المؤلفة في الترجم و الطبقات ، بعضها فيه

<sup>١</sup> لتعذر الحصول على هذين الكتابين النادرتين، تم الاعتماد في ذلك، على ما نقله كل من شهاب الدين النجفي الرعشى، كاتب مقدمة الكشف، و ما كتبه بزرك الطهراني، في ذيل كشف الظنون المطبوع سنة ١٩٦٧ ص ٣٩٥-١٢٤ بطهران (الواقع في الجزء الثاني من هدية العارفين، لإسماعيل باشا البغدادي، و ي يتبع ١١٦ صفحة). ثم ما نقله ابراهيم الأبياري في المرجع المذكور ، بالإضافة إلى تم لحاجي خليفة أن ذكره في مقدمة كتابه "كشف الظنون" ، ص ١٣-١٨.

<sup>٢</sup> محمد شرف الدين يالتقى، ترجمة كاتب جلبي، كشف الظنون، ج ١، ص ١٣-١٤.<sup>٢</sup> (و اشتهر من أساتذته : الشيخ قاضي زادة محمد بن مصطفى الباليكسي و الذي ألف حاجي خليفة كتاباً عنه يرد فيه على من طعن فيه، هو: "ميزان الإعتدال" ..)

<sup>٣</sup> الشيخ شهاب الدين التجفى المرعشى، المقدمة، كشف الظنون، ج ١، ص ١٦.

إسهاب و آخر فيه إيجاز و اختصار، فلاراد أن يجمع كتاباً و سطاً ينثني في المهم، فكان هذا الكتاب أي "الكشف" الذي جمع فيه لساطين الأول و الآخر مع بيان مهام الأسماء و الأنساب، و رتبه على حروف الهجاء و جعله على مقدمة و قسمين و خاتمة. وجعل المقدمة في أمور عامة، كتعريف التاريخ و أقسامه و فائدته و ما ورد في فضله، و تحقيق معنى العلم و الكتبة و اللقب.

ومن ذلك، نستشف أن ما ينطبق على كتب الترجم، التي رأى أنها تحتاج إلى دقة أكثر، وتناول موضوعي أشمل، يمكن أن ينطبق على كتب التأليف البيبليوغرافي. إذ لا يخفى على واحد في مثل اطلاعه الواسع، و استغل من أجل إنجاز كتابه "الكشف" عشرين سنة، و عرف من المؤلفات في هذا المجال العشرات، سواء تلك التي تناولت تنظيم العلوم، أو حصر المؤلفات؛ أن العمل الكامل، لم يُنجز بعد. و ذلك اعتقاداً منه أن: "من أهم العلوم، علم أحوال الكتب فإنه أولى مرحلة من مراحل البحث و التنقيب و من لم يعلم ما ألف من الكتب في أي موضوع كان يطول عليه أمد بحثه بدون أن يحصل منه على طائل، و علم موضوعات العلوم من أفعى الوسائل و أجدها لأن من يعرف الموضوع إجمالاً تحصل عنده البصيرة".<sup>١</sup>

وقد رأى أنه لما كان "كشف دقائق العلوم و تبيان حقائقها من أجل المواهب، وأعز المطالب، قيَّض الله سبحانه و تعالى في كل عصر علماء قاموا بأعباب ذلك الأمر العظيم، و كشفوا عن ساق الجد و الاهتمام في التعليم و التقويم (...) ف منهم من استبط المسائل من الدلائل فأصلَّ و فرَّعَ، و منهم من جمَّع و صنَّف فأبدع...".<sup>٢</sup> إلى أن يبيِّن حاجي خليفة مقصدِه، من إنجاز عمله المذكور، فيقول: "...إذا العلوم و الكتب كثيرة والأعمار عزيزة قصيرة، والوقوف على تفاصيلها متعرِّر، بل متعدِّر. و إنما المطلوب ضبط معاقدها و الشعور بمقاصدها، و قد ألهمني الله تعالى جمع أشتاتها و فتح على أبواب أسبابها. فكتبت ما رأيت في خلال تتبع المؤلفات، و تصفح كتب التواريخ و الطبقات...".<sup>٣</sup>

و مما تقدم، نستشف أن حاجي خليفة، قد أفصَح في أثناء حديثه السابق عن الهدف من تأليفه كتاب "الكشف" و تبيان المصادر التي اعتمد عليها في ذلك، فكانت كما قال، شاملة لدور الوراقين و المكتبات و خزانات الكتب، وما تم تأليفه في هذا المجال قبله.<sup>٤</sup>

### تبسيط (الكشف) و ذيوله :

<sup>١</sup> م.ش، بالتفاينا، المصدر السابق، ص ١٧.

<sup>٢</sup> حاجي خليفة، كشف الظنون، المقدمة، ج ١، ص ١.

<sup>٣</sup> المصدر نفسه، ص ٢.

<sup>٤</sup> م.ش بالتقايا ، ترجمة كاتب جبلي ، ص ١٥.

لقد منّا أن حاجي خليفة بدأ تدوين كتابه ( أو أسماء الكتب ) أيام إقامته بحلب في سنة ١٠٤٣ هـ . وعند رجوعه منها إلى إسطنبول ، سنة ١٠٤٥ هـ ، شرع في إتمام المهمة التي كان ابتدأها ، وهي مهمة ( تدوين أسماء الكتب التي ألهما الله إياه .. ) كان يكتب أسماء الكتب التي يجدها عند الوراقين الكثيرين وفي خزانة الكتب بها و كان ينقب عن الكتب ولا سيما كتب التاريخ و الطبقات و الوفيات ( .. ) و يقتني المؤلفات ، وساعدته على ذلك أموال ورثها من بعض قرابته سنة ١٠٤٧ هـ حتى صرف لشراء الكتب نحو ثلاثة ألف عثماني .. ، وكان في أثناء ذلك أيضاً يقوم بتأليف كتب أخرى ، مثل ( تقويم التاريخ ) ويلقي الدروس بكليته ، وواصل هذا الأمر طيلة سنوات عديدة ، اشتغل فيها ، بالإضافة إلى ذلك ، بمطالعة الكتب و التعمق في العلوم ، وداوم على هذه الحال مدة عشر سنين " لا ينام في بعض الليالي حرضاً على كتاب حتى يطلع الفجر ، وكان دأبه في العلم إرجاع الكثرة إلى الوحدة و إحاطة الكليات و ضبط الأصول .. " .<sup>١</sup>

ويجيء على لسان حاجي خليفة في مقدمة لهذا الكتاب (الكشف) ، فيبيّن فيها ارتباط تسوييد الكتاب بمرحلة الشباب بقوله : " .. فكتبت ما رأيت في خلال تتبع المؤلفات وتصفح كتب التواريخ و الطبقات ، ولما تم تسوييده في عنفوان الشباب ، بتنسيير الفياض الوهاب ، أسقطته عن حيز الاعتزاد ، وأسلبت عليه رداء الأبعاد غير أليّ كلما وجدت شيئاً أحقه إلى أن جاء أجله المقدر في تبييضه ، وكان أمر الله قدراً مقدوراً ، فشرعت فيه بسبب من الأسباب ، وكان ذلك في الكتاب مسطوراً .. " .<sup>٢</sup>

ويرجح بعض الذين درسوا كشف الظنون ، أن تبييض الكتاب ، قد كان فيما بين ١٠٦١ هـ و ١٠٦٢ هـ ، ومردّ هذا الاعتقاد أن بعض الكتب التي ألقها هذا الكاتب ، قد وردت في الكشف ، ومنها كتابه ( تحفة الأخبار ) الذي كان تأليف سنة ١٠٦١ هـ .<sup>٣</sup>

و بذلك يمكن القول بأن الجهد الذي صرفه المؤلف من أجل إنجاز مؤلفه ، بقي أعواماً طويلة تقرب من العشرين ، و يظهر أيضاً ، أن تبييض الكتاب لم ينته في حياة الرجل ، بل استمر بعده ، ودليل ذلك ، ما كتبه تلميذ تلميذه ، جار الله ولی الدين ، على ظهر النسخة المسوّدة ، حيث قال : " إعلم أن هذا الكتاب المسمى بكشف الظنون عن أسامي الكتب و الفنون لأستاذ أستاذ حاجي خليفة المشهور بكاتب جلبي الاستبولي ، بيّضه بعدما سوّده إلى آخر الكتاب إلى كلمة دروس من حرف الدال المهملة ، انتقل إلى رحمة الله تعالى سنة ١٠٦٧ ، و بقي الكتاب من كلمة دروس في

<sup>١</sup> المرجع نفسه ، ص ١٦٠ .

<sup>٢</sup> حاجي خليفة ، المصدر ج ١ ص ٠٢ .

<sup>٣</sup> لقد ألق حاجي خليفة العديد من المؤلفات يصل إلى العشرين، لكن ما قيده في الكشف لا يتعدى الأربعـة: الفذلـكة، ١٠٥١ جـانـ نـما، ١٠٥٥ـ، تـقوـيمـ التـوارـيخـ، ١٠٥٨ـ، ٥١ـ. راجـعـ ذـلـكـ فيـ ذـيـ كـشـفـ الـظـنـونـ لـبـزـرـكـ الطـهـرـانـيـ، المـطـبـوـعـ فـيـ نـهاـيـةـ الـجـزـءـ الثـانـيـ مـنـ هـدـيـةـ الـعـارـفـينـ لإـسـمـاعـيلـ الـبغـدادـيـ طـهـرـانـ: ١٩٦٧ـ (٣٨٧ـ)، ص ٨ـ.

مسودته بلا تبييض ثم اجتمع ستة رجال في بيضوه، لكن لم يُبيضوه كما ينبغي و المسودة في هذا المجلد بخط المؤلف المسؤول رحمة الله تعالى ، وقد رأيت مُبيضة بخطه إلى كلمة دروس من حرف الدال في مجلد كامل موجود في بلدة قسطنطينية<sup>١</sup>. ويتبين من خلال ما كتبه جار الله و لي الدين أيضاً ( على ظهر المسودة المذكورة ) ، أنه بدئ منذ سنة ١٩٦٠ هـ ، في اختصار كتاب الكشف ، و تذليله ، إذ يذكر : " و لقد اختصر هذا الكتاب من جهة التفظ و زاد عليه أسامي كثيرة أستاذنا المتبحر في جميع العلوم و الفنون السيد الحسين العباس النبهاني الحلبي المتوفى بعد خمسة و سبعين ألف في حلب الشباء ، و ما في أول هذا المجلد من حرف الألف إلى كلمة دروس بخط جديد من الكتاب المختصر للأستاذ السيد ويدل عليه أنه قال في حرف الألف (إيهاج في شرح ديباجة القاموس للفقير الحسيني العاسي النبهاني الحلبي) و يدل عليه أيضاً زيادات أسامي الكتب على أسامي كشف الظنون يعرفها من طالع هذين الكتابين ".<sup>٢</sup>

وما يؤيد ما ذهب إليه جار الله ولي الدين، هو ما كتبه النبهاني في مقدمة التذكار حيث قال: "فتصدى لجمع ذلك في عصرنا أحد أفضل الأعيان المعروف ب حاجي خليفة. فجمع كتاباً طويلاً سماه كشف الظنون عن أسماء الكتب و الفنون طال بالتكرار و انتقل إلى جوار ربه الكريم قبل تبييضه، فبيضه بعض الفضلاء بما لا يخلو عن ضعف التأليف و عدم تعبير فدال في خلق هذا الفقير تجريده من النطويل و ضم ما فاته من التأليف بتسهيل العبارة و حذف الزوائد ..) و سميت التذكار الجامع للآثار حيث كان جاماً".<sup>٣</sup>

وابتداء من هذا التاريخ ، أي تاريخ وضع أول ذيل ، تم فيه تجريد الكشف من الحواشي و النقول ، و دأب بعض العلماء المشتغلين بحقل البيبليوغرافيا في وضع ذيول و كتب متعلقة بالكشف ، ووصل عددهم ، منذ ذلك التاريخ إلى غاية ١٩٦٧ تاريخ نشر عمل آخرهم ، نحو عشرة أنفار ، منهم على سبيل المثال لا الحصر :

- ١-الشيخ محمد عزّتي أفندي المشهور بـ"بوشنة زادة" الإسلاميولي (الستانبولي) المتوفى سنة ١٠٩٢ ، الذي ألف ذيلاً و سماه "ذيل كشف الظنون".
- ٢-أحمد طاهر أفندي الشهير بحنفي زادة المتوفى ١٢١٧ هـ ، الذي ألف ذيلاً بعنوان "آثارنو" وطبع في ليزج مع الكشف.

<sup>١</sup> م.ش. يالنقيا ، تصدر ، ص ٨ ، ( و النسخة المبيضة التي رأها جار الدولي الدين هي النسخة الموجودة في متحف طوب كابي سراي بخزانة روان كوشكي تحت رقم ٢٠٥٩ )

<sup>٢</sup> المرجع نفسه ، ص ٨. وذكر شهاب الدين النجفي المرعشى في المقدمة ، ص: و: إن الكتاب المختصر، هو (التذكار الجامع للأخبار) للشيخ النبهاني ، إختصر فيه كتاب الكشف و زاد عليه ما فات المؤلف و ما ألف بعده و نسخته موجودة بتمامها في مكتبة ( ياكني جامع ) من جوامع إسلامبول ..

<sup>٣</sup> النبهاني ، تصدر ، ص ٩.

٣- إسماعيل باشا البغدادي (ابن محمد أمين أفندي بن الأمير سليم البابلي أصله البغدادي مولداً نزيل "قرية مقرى كوبى" قرى قسطنطينية، المتوفى سنة ١٣٣٩ هـ، الذي ألف ذيلاً وسماه "إيضاح المكنون في الذيل على كشف الظنون". فرغ من تأليفه سنة ١٣٣٠ وطبع سنة ١٣٤٦ هـ<sup>١</sup>.

و ما يسترعي الانتباه في "إيضاح المكنون" هو أنه، رغم إلحاقه بالذيل، فإنه يمكن اعتباره عملاً مستقلاً، بحيث يحتوي على أكثر من عشرين ألف مادة جديدة، لم يتطرق إليها كشف الظنون؛ وقد رتبها على العناوين كما في الكشف.. كما قام صاحب "إيضاح المكنون" بإنجاز عمل آخر، ضخم هو "هدية العارفين": أسماء المؤلفين و آثار المصنفين" الذي هو عبارة عن تسجيل هجائي بالأسماء الأولى للمؤلفين<sup>٢</sup>.

٤- الشيخ أغا بزرك الطهراني ١٩٣٦م، الذي قام بالتعليق و تقدير بعض المعلومات الببليوغرافية في نهاية الجزء الثاني، من هدية العارفين، المطبوع سنة ١٩٦٧ بطهران، و يقع الذيل في ١١٦ صفحة. و هو عبارة عن تسجيل ملاحظات على كشف الظنون بشكل تعليقات في هوامش نسخته، المطبوعة سنة ١٣١٠ هـ. وفي هذا الذيل معلومات قيمة عن حاجي خليفة، وإضافات جديدة للكتب و المؤلفات، سواء كانت مخطوطة أو مطبوعة، تتم عن تتابع كبير لحركة التأليف و النشر معاً، بحيث يعطي بالإضافة إلى ذلك، أماكن توادع المخطوطات في المكتبات و المساجد الإسلامية، و يصحح بعض ما وقع فيه سابقاً حول تراجم المؤلفين و الكتب..

وبالإضافة إلى نشره ضمن كتاب "هدية العارفين" لإسماعيل باشا البغدادي، طبع هذا الذيل في طبعة كشف الظنون الطهرانية، (دار النشر الإسلامية بطهران)، و جعل أيضاً هذا الذيل في خاتمة الكتاب..

#### منهج الكتاب:

يعتبر كتاب كشف الظنون أو عب الكتب المصنفة و أوسعها في بيان أحوال الكتب. به زهاء ١٥٠٠٠ من أسماء الكتب و الرسائل و ما ينفي على ٩٥٠٠ من أسماء المؤلفين، و تكلم فيه صاحبه عن نحو ثلاثة علم و فن. و سماه أولاً بكتاب "إجمال الفصول و الأبواب في ترتيب العلوم و أسماء الكتاب" ثم سماه ثانياً بكشف الظنون عن أسامي الكتب و الفنون.

ويكاد منهج حاجي خليفة كلّه، يتضح في هذه الفقرة، التي حوتها المقدمة، إذ يقول: "و رتبته على الحروف المعممية كال المغرب و الأساس حذراً من التكرار و

<sup>١</sup> راجع ذلك في القائمة التي كتبها المرعشي في المقدمة. ص:

<sup>٢</sup> للشيخ بزرك الطهراني مؤلف ببليوغرافي شامل بعنوان "الذرية في تصانيف الشيعة". يحتوي على ٣٤١٤ مادة (كتاب) مرتبة أبجدياً و يقع في عشر مجلدات. راجع دائرة المعارف الإسلامية بالفرنسية:

الالتباس، و راعيت في حروف الأسماء إلى الثالث و الرابع ترتيباً. فكل ما له اسم ذكرته في محله مع مصنقه و تاريخه و متعلقاته و وصفه تفصيلاً و تبويباً. و أوردت أيضاً أسماء الشروح و الحواشى، لدفع الشبهة و رفع الغواشى، مع التصرير بأنه شرح كتاب فلاني و أنه سبق أو سيأتي في فصله<sup>١</sup>.

ثم يوضح منهجه القائم على ترتيب المؤلفات، أكثر بقوله: "...و ما لا اسم له ذكرته باعتبار الإضافة إلى الفن أو إلى مصنفه في باب النساء و الدال و الراء و الكاف برعاية الترتيب في حروف المضاف إليه كتاریخ ابن الأشیر، و تقسیر ابن جریر، و دیوان المتّبی و رسالت ابن زیدون و كتاب سیبویه و أوردت القصائد في القاف و شروح الأسماء الحسنی في الشین (... ) و ما ليس بعربي فیدته بأنه تركي أو فارسي أو مترجم ليزول به الإبهام و أشرت إلى ما رأيته من الكتب من أوله للإعلام...".

وبعد ما يُرتب المفردات حسب عناوينها، يعرّج ليذكر فروع المعرفة البشرية أيضاً، في ترتيبها الهجائي، و أعقب كل موضوع بمجاله و شرح لمعناه و استخداماته، كما في قوله: "و أمّا أسماء العلوم فذكرتها باعتبار المضاف إليه فعلم الفقه مثلاً في الفاء و ما يليه كما نبهت عليه مع حصر أسماء كتبه على الترتيب المعلوم، و تلخيص ما في كتب موضوعات العلوم كمفتاح السعادة و رسالة المولى لطفي الشهید<sup>٢</sup>".

أمّا مقدمة الكشف، التي تقع في ثمان و خمسين صفحة، فيرصد فيها حاجي خليفة أحوال العلوم و فيها أبواب و فصول:

**الباب الأول:** في تعريف العلم و تقسيمه، و فيه فصول  
**الفصل الأول:** في ماهيته.

-**الفصل الثاني:** فيما يتصل بماهية العلم من الاختلاف و الأقوال.

-**الفصل الثالث:** في العلم المدون و موضوعه و مباديه و مسائله و غایته؛ و معه بيانات ثلاثة: ١-البيان الأول في بحث الموضوع. ٢-البيان الثاني في المبادئ. ٣-البيان الثالث في مسائل العلوم، ثم خاتمة الفصل في غایة العلوم.

-**الفصل الرابع:** في تقسيم العلوم بتقسيمات معترضة و بيان أقسامها إجمالاً، و قد جعل ذلك في تقسيمات خمسة.

-**الفصل الخامس:** في مراتب العلم و شرفه و ما يلحق به و فيه إعلامان: الأول في شرفه و فضله، الثاني في كون العلم أذ الأشياء و أنفعها، و فيه تعليمان، الأول، في لذته و الثاني في نفعه، و ينقسم هذا إلى أربعة أقسام هي: ١-ما ينجلب بالعلم من المنافع الدينية. ٢-ما ينجلب بالعلم من المنافع الدنيوية. ٣-ما يندفع بالعلم من المضار الدينية. ٤-و هو ما يندفع بالعلم من المضار الدنيوية.

**الباب الثاني:** في منشأ العلوم و الكتب و فيه فصول أيضاً.

<sup>١</sup> المصدر ، الجزء الأول ، ص.٣.

<sup>٢</sup> حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ١ ، ص ٥٨ .

- الفصل الأول: في مبادئ وفروع المعرفات، إفهام أول: في العلم الطبيعي للبشر و أنه محتاج إليه، الإفهام الثاني: في أن العلم و الكتابة من لوازيم التمدن. الإفهام الثالث: في لوازيل ما ظهر من العلم و الكتاب.

- الفصل الثاني: في منشأ إنشال الكتب و اختلاف الناس و انقسامهم و فيه فصاحتات. الأول: في حكمة إنشال الكتب، الثاني: في أقسام الناس، الثالث: في أقسام الناس بحسب العلوم. و في بين هذه الأمم تلويحات: التلويح الأول: في أهل الهند، الثاني: في الفرس، الباب الثالث: في الكلدانيين، الرابع: في أهل اليونان، الخامس: في الروم، السادس: في أهل مصر، السابع: في العبرانيين، الثامن: في العرب.

- الفصل الثالث: في المؤلفين و المؤلفات و فيه ترشيحات.

الأول: في أقسام الندوين و أصناف المدونات، الثاني: في الشرح و بيان الحاجة إليه، الثالث: في أقسام المصتفيين و أحوالهم.

الباب الرابع: في فوائد منثورة من أبواب العلم، و فيه مناظر و فتوحات.

المنظر الأول: في العلوم الإسلامية، الثاني: في أن حملة العلم في الإسلام أكثرهم العجم. الثالث: في أن العلم من جملة الصنائع لكنه أشرفها. الرابع: في أن الرحلة في الطلب مفيدة، الخامس: في موائع العلوم و عوائقها، و فيه فتوحات (و قد عد منها تسعة)، المنظر السادس: في أن الحفظ غير الملكة العلمية، السابع: في شرائط تحصيل العلم و أساليبه و فيه فتوحات أيضا (و عد منها إثنى عشر). الثامن: في شروط الإفادة و نشر العلم و فيه فتوحات (ثلاثة). التاسع: فيما ينبغي أن يكون عليه أهل العلم، العاشر: في التعلم و فيه فتوحات ستة.

الباب الخامس: في لواحق المقدمة من الفوائد و فيه مطالب:

١- مطلب لزوم العلوم العربية.

٢- مطلب علوم اللسان العربي.

٣- مطلب الأدبيات.

٤- مطلب إنه لا تتفق الإجادة في فنّي النّظم و الشّعر إلا للأقل.

٥- مطلب تعين العلم الذي هو فرض عين على كل مكلف.

٦- مطلب أسماء العلوم.

٧- مطلب عدم تعين الموضوع في بعض العلوم.

في نهاية هذه الأبواب الخمسة بفصولها و مناظرها و شرائطها و مطالباتها، يختتم هذه المقدمة، بفقرة قصيرة، سماها خاتمة؛ قال فيها: "و اعلم أن الغرض من وضع هذا الكتاب أن الإنسان لما كان محتاجا إلى تكميل نفسه البشرية و التكميل لا يتم إلا بالعلم بحقائق الأشياء، وبالعلم بكتاب الله و سنة رسوله و جب تعلم العلوم(..) ثم العلم بأصناف الكتب في نفسها و مرتبتها ليكون على بصيرة من أمره، و يقاييس بين

العلوم و الكتب فيعلم الفضلاها و لو تتها (..) و يعلم حال المؤلفين و وفياتهم و أعصارهم و لو إجمالاً فلا يقصر بالعالي في الجلاء عن درجته و لا يرفع غيره عن مرتبته . ثم يمضي المؤلف في عرض مادة كتابه مرتبة، على نحو ما أشار إليه في المقدمة، وقد أعطى عن كل عنوان ما لمحنه من معلومات ببليوغرافية، كالمؤلف و تاريخ النسخ و وصفه وصفاً تفصيلياً. و لم ينس في ذلك، أسماء الشروح المؤاخذات عليه و التقد له، كأي عمل عظيم، كتب له أن يجمع تراث المسلمين، فيصبح أضخم و أوسع مرجع عام حول الكتب المخطوططة باللغة العربية..

#### طبعات الكتاب:

كان الاهتمام بطبعه كالأهتمام بتذليله، حيث وصلت طبعات الكتاب إلى حد الآن، حوالي خمسة طبعات، كانت الأولى بعنابة المستشرق الألماني، "غوستاف فلوجل" بليرج بالألمانيا فيما بين سنتي ١٨٣٨-١٨٥٨. في سبعة أجزاء. و الحق بالمجلد السادس تذليل حنفي زادة، المعجمي "آثار نور" و في المجلد السابع وضع ملحقاً بفهرس كتب الجامع الأزهر، و مدرسة أبي الذهب و غيرها من مكتبات استنبول. كما ترجمه ثلاثة من المستشرقين، أشهرهم، فلوجل. ثم بيتس دي لاكرروا إلى الفرنسي، ثم الهولندية. كما عرفت مطبعة بولاق بمصر، سنة ١٢٧٤هـ، طبع الكشف. و في استانبول صدرت طبعة للمؤلف، هي الطبعة الثالثة سنة ١٣١٣هـ ، ثم طبعة أخرى سنة ١٣٢٠هـ . أما الطبعة الخامسة، فقد كانت أيضاً باستنبول سنة ١٣٦٢-١٣٦٠هـ ، لكنها هذه المرة مع إيضاح المكنون و هدية العارفين لإسماعيل باشا البغدادي. ثم تكرر بعد ذلك، نشر و طبع هذا الكتاب، استساخاً على الأوفت بتواريخ و بدونها.

أما الطبعة المتداولة و التي اعتمدنا عليها في هذا البحث، فهي من مطبعة مكتبة المثنى ببغداد، التي تقع في ست مجلدات. خصص الأول و الثاني منها، إلى كشف الظنون، و الثالث و الرابع لإيضاح المكنون، و الخامس و السادس لهدية العارفين لإسماعيل باشا البغدادي.

ومهما يكن من أمر، فإن هذا العمل - الكشف - قد فتح باب الكتابة في "علم أحوال الكتب" كما سمي حاجي خليفة ذاته، علم الببليوغرافيا، على مصراعيه، فظهرت - بالإضافة إلى التذليلات التي عمقت أكثر هذا العلم، و أعطته مكانته اللائقة ضمن العلوم الأخرى - أعمال أخرى، معاصرة له، مثل العمل الذي ينسب إلى عبد الطيف بن محمد رياض زادة، المتوفى سنة ١٠٧٨هـ ، و الموسوم بأسماء الكتب<sup>(١)</sup>، تارة، و أخرى بأسماء الكتب المتمم لكشف الظنون.

<sup>١</sup> طبع هذا الكتاب ، طبعتين الأولى سنة ١٩٧٥ ، عن دار الخانجي ، بالقاهرة ، محققة من طرف محمد التونسي ، والثانية في دمشق عن دار الفكر سنة ١٩٨٣م. و يقع الكتاب في مجلد واحد ، في صفحة ٣٢١

و هو الأمر الذي أثار بعض التساؤلات، منها، هل العمل هو ذيل من الذيل لكشف الظنون، أم هو عمل مستقل؟

يشير رياضي زادة في مقدمة كتابه أنه قد "ابتدأ الفقير إلى الله الغني القدير بجمع هذا السفر الكبير، في أوائل رمضان سنة ١٤٥٤هـ، بعد سبعة أشهر من انتقال والدي إلى جوار ربه الغفور".

و انتهى منه في غرة ذي القعدة من شهور سنة أربع و خمسين و ألف<sup>١</sup> ، و انطلاقاً من تاريخ بداية كتابته و تاريخ الانتهاء منه، يذهب محمد التونسي إلى القول بأن هذا الكتاب، ليس ذيلاً، و إنما هو عمل مستقل، لفه صاحبه على نسق كشف الظنون، و هدية العارفين، و الراجح أنه "الله قبل أن يؤلف حاجي خليفة "كشف الظنون" و الغالب أن حاجي خليفة نفسه اطلع على هذا الكتاب من المؤلف نفسه، أو أخذ من المُصنّف منهجه حينما كان مدرساً في المدرسة الألفية الذكر<sup>٢</sup> .

وبغض النظر، عن كون هذا الكتاب متمم لكتاب الظنون أم مؤلف مستقل، و ما يتربّع عن ذلك من نتائج ، ( يطول الحديث عنها في هذا المقام )، فإنّ ما يلفت الانتباه أن منهج رياضي زادة، يخالف قليلاً منهج حاجي خليفة، بحيث لم يكتف رياضي زادة بتبويب الكتب، بل عرّف بالمؤلف و عدد أهم مؤلفاته و ذكر سنة و فاته و أحياناً سنة ولادته، كما أنّ كثيراً من الكتب فيه، لم ترد في كتاب الظنون، و لا في إيضاح المكنون.

و كان هذا المؤلّف من حيث المنهج، قد استقى معلوماته من اطلاعه كما عمد الذين سبقوه في هذا الميدان، و كان أغلبها فيما يذكر المحقق، من مكتبة "رسنم باشا" التي درس فيها، و من مكتبة والده.

و على الرغم من بعض المميزات التي يتصف بها هذا الكتاب، فإنّ محمد التونسي، يقرّ بأن كتاب الظنون ل حاجي خليفة "أفضل من كتابنا (كتاب رياضي زادة) و الفرق بين من حيث الحجم<sup>٣</sup> .

ومهما يكن من أمر، فإنه لم يكتب أن ظهرت أعمال ببليوغرافية شاملة، بعد كتابة الظنون، أو أسماء الكتب أو مفتاح السعادة من حيث الاتساع و الشمول<sup>٤</sup> ، ذلك أن السبب

<sup>١</sup> رياضي زادة ، أسماء الكتب ، تحقيق محمد التونسي القاهرة ، مكتبة الخانجي ، (١٩٧٥) ، ص ٢١.

<sup>٢</sup> المصدر نفسه ، ص ٣٤٥.

<sup>٣</sup> المصدر نفسه ، ص ٨.

<sup>٤</sup> محمد التونسي ، المصدر السابق ، ص ٩.

<sup>٥</sup> لقد عرفت أقلام أخرى من العالم الإسلامي محاولات من هذا النوع ، لكنها لم تصل إلى المستوى الذي وصل إليه عمل مثل ( مفتاح السعادة ) أو ( كشف الظنون ) ذلك لأنها انتقلت من ( علم أحوال الكتب ) وبالتالي التأليف ، عن الشمولية ، أي العالم الإسلامي مثلاً ، إلى المحلية واعتمدت فيما اعتمدت على البليوغرافيا الجغرافية ، أو التي نطلق من منطقة جغرافية محددة.

قد يكمن في أن ما ظهر من موسوعات ببليوغرافية ابتداء من القرن العاشر ، كان جله تركي المنشأ ، و مرد ذلك يمكن أن يكون أيضا ، أن أغلب هؤلاء الببليوغرافيين، كانوا يستقون معلوماتهم ، وينجزون أعمالهم، انطلاقا من إحساسهم بالانتماء إلى الحضارة الإسلامية و بالتالي إلى الخلافة الإسلامية ، التي مقرها الأستانة ، و خزانتها و مكتباتها ومدارسها، و هو الأمر الذي جعل من هذه الأعمال تتطرق في مجال دراستها منطلقات شاملة ..

و الأمثلة عن ذلك كثيرة ، لكن المثالين التاليين يغنينا عن ذلك.

المثال الأول: هو (الإعلام بمن حل بمراكش و أعمات من الأعلام ) للعباس بن إبراهيم المراكشي ، الذي عاش خلال القرن التاسع عشر الميلادي، و بداية العشرين منه، وطبع الكتاب في ١٠ مجلدات ( يضم ١٦٥٠ ترجمة ، لكل من كانت له صلة بمراكش ) من تحقيق عبد الوهاب بن منصور ، الرباط : المطبعة الملكية ، ١٩٧٤-١٩٨٣م.

أما المثل الثاني فهو: تعريف الخلف برجال السلف ، لأبي القاسم محمد الحفناوي الجزائري. تحقيق محمد أبو الأغفان ، عثمان بطيخ ، و يقع هذا الكتاب في جزئين ( ٦٢٤ صفحة) .. و يخص بالدرجة الأولى علماء الجزائر ، يعتمد فيه صاحبه ( كما يذكر هو) على العديد من الترجم ، مثل وفيات الأعيان لابن خلكان ، عنوان الدرایة للغبريني و نيل الابتهاج لأحمد بابا التونبوكتي و غيرها ..

و لكنه ، مع ذلك ، يعطينا صورة هامة عن النشاط التاليفي عند أسلفنا.